

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣ.

Die Estl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Ueberführung per Post . . . 5 „  
Mit Ueberführung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.  
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographietätigkeit, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 117.

Среда 13. Октября. — Mittwoch 13. October.

1882

Официальная Часть.

Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

Locale Abtheilung.

(Продолженіе № 119.)

191. Въ заведеніяхъ, производящихъ распивочную продажу крѣпкихъ напитковъ, обязаны снабжать себя маркой на торговлю табачными издѣліями.

192. Трактирнымъ и другимъ заведеніямъ, продающимъ кушанья и напитки для потребленія на мѣстѣ, дозволяется производить торговлю табачными издѣліями по надлежащему патенту или маркѣ. Въ противномъ случаѣ въ такихъ заведеніяхъ вовсе воспрещается куреніе табаку ихъ хозяевамъ и посѣтителямъ, подъ отвѣтственностью хозяевъ.

193. Табачнымъ торговцамъ запрещается продавать, а покупателямъ приобретать табачныя издѣлія въ помѣщеніяхъ необандероленныхъ или нецѣльныхъ, или съ разорванными и вообще нарушенными бандеролями. Всѣмъ вообще торговцамъ и потребителямъ табачныхъ издѣлій воспрещается снимать съ помѣщеній и хранить снятые бандероли.

194. Продажа табачныхъ издѣлій въ магазинахъ, лавкахъ и лавочкахъ дозволяется не иначе, какъ на выносъ, въ цѣльныхъ обандероленныхъ помѣщеніяхъ. Въ такихъ же помѣщеніяхъ должна быть производима продажа табачныхъ издѣлій въ р. зносъ, при чемъ воспрещается поштучный отпускъ съ лотковъ сигаръ, папирсовъ, сигаретъ и пахитосъ.

195. Въ заведеніяхъ, указанныхъ въ ст. 191 и 192, табачныя издѣлія могутъ продаваться какъ на выносъ, такъ и для куренія на мѣстѣ; но въ семъ последнемъ случаѣ они отпускаются покупателямъ не иначе, какъ въ цѣльныхъ и закрытыхъ помѣщеніяхъ. Поштучная продажа сигаръ, сигаретъ, папирсовъ и пахитосъ изъ открытыхъ обандероленныхъ помѣщеній, а также подача посѣтителямъ трубокъ съ табакомъ, дозволяется только въ клубныхъ буфетахъ.

Примѣчаніе. Во всѣхъ мѣстахъ раскурочной продажи табачныхъ издѣлій, снабженныхъ надлежащимъ патентомъ или маркой на табачную торговлю, дозволяется держать и продавать, безъ взятія на то особыхъ документовъ, необходимыя принадлежности для куренія (трубки, мундштуки, папирсовую бумагу, спички и т. п.).

196. Въ торговыхъ заведеніяхъ, неимѣющихъ патентовъ на право продажи табачныхъ издѣлій, запрещается держать помѣщенія съ таковыми издѣліями, хотя бы для собственнаго употребленія торговцевъ.

197. Табачныя издѣлія внутренней выдѣлки, а именно: курительный табакъ II и III сортовъ, сигары и папирсы II сорта и всякій табакъ, выпускаемый подъ пониженнымъ бандеролемъ, продаются не дороже цѣны, выставленной на помѣщеніи. Акцизному надзору и всѣмъ вообще покупателямъ предоставляется въ каждомъ открытомъ торговомъ заведеніи брать помѣщенія съ означенными табачными издѣліями, уплачивая за нихъ только ту цѣну, которая на нихъ выставлена; содержатели торговыхъ заведеній не имѣютъ права заявлять, въ семъ случаѣ, что издѣлія эти уже проданы.

Отдѣленіе второе.

О порядкѣ открытія заведеній для торговли табачными издѣліями, устройствѣ ихъ и надзорѣ за ними.

198. Лица, желающія производить торговлю табачными издѣліями, должны предварительно снабдить себя надлежащимъ по роду табачной торговли патентомъ или маркой.

199. Въ заведеніяхъ, торгующихъ табачными издѣліями, воспрещается держать, хотя бы для показанія товара, открытыя помѣщенія съ табачными издѣліями, а также хранить порожнія помѣщенія изъ подъ табачныхъ издѣлій.

200. Если хозяинъ, прикащикъ или сидѣлецъ торговаго заведенія, гдѣ производится продажа табачныхъ издѣлій, имѣетъ на свое имя квартиру въ томъ же домѣ, гдѣ находится упомянутое заведеніе, то въ такой квартирѣ, а равно въ состоящихъ при ней или при торговомъ заведеніи кладовыхъ, не должны храниться табачныя издѣлія въ необандероленныхъ или открытыхъ помѣщеніяхъ. Если квартира табачнаго торговца, прикащика или сидѣльца находится въ одной связи съ торговымъ заведеніемъ, то дверь изъ заведенія въ квартиру должна быть постоянно заперта, и посѣтителю заведенія не могутъ быть допускаемы въ упомянутую квартиру. Въ означенныхъ квартирахъ дозволяется имѣть для собственнаго употребленія живущихъ въ нихъ лицъ табачныя издѣлія въ открытыхъ обандероленныхъ помѣщеніяхъ не болѣе какъ въ слѣдующемъ количествѣ: табакъ кури-

(Fortsetzung von Nr. 119.)

191. Alle Etablissements, welche mit starken Getränken zum Trinken an Ort und Stelle handeln, müssen sich mit einer Marke für den Handel mit Tabakfabrikaten versehen.

192. Den Tracteur- und anderen Anstalten, welche Speisen und Getränke zur Verzehung an Ort und Stelle verkaufen, ist es gestattet mit Tabakfabrikaten zu handeln, wenn sie das gehörige Patent oder die Marke lösen. Im entgegengesetzten Falle ist es, unter Verantwortung der Besitzer, diesen und den Besuchern gänzlich verboten, in solchen Anstalten Tabak zu rauchen.

193. Den Tabakhändlern ist es verboten, Tabakfabrikate in unbanderolirten oder nicht heilen Behältnissen, oder in Behältnissen mit zerrissenen und überhaupt verletzten Banderolen zu verkaufen, den Käufern aber solche zu acquiriren. Allen Händlern und Consumenten von Tabakfabrikaten ist es verboten, die Banderolen von den Behältnissen abzunehmen und abgenommene aufzubewahren.

194. Der Verkauf von Tabakfabrikaten in Magazinen, Buden und Boutiquen wird nur zum Fortbringen in heilen, banderolirten Behältnissen gestattet. Nur in ebensolchen Behältnissen dürfen Tabakfabrikate mittelst Umhertragens verkauft werden, wobei der Stückweise Verkauf von Cigarren, Pappros, Cigarretten und Pachitos von Mulden verboten ist.

195. In den in den Art. 191 und 192 angegebenen Etablissements können Tabakfabrikate sowohl zum Forttragen, als auch zum Rauchen an Ort und Stelle, verkauft werden; in diesem letzteren Falle dürfen sie den Käufern nur in heilen und geschlossenen Behältnissen verabfolgt werden. Der Stückweise Verkauf von Cigarren, Cigarretten, Pappros und Pachitos aus geöffneten banderolirten Behältnissen, sowie die Verabfolgung von Pfeifen mit Tabak an die Gäste ist nur in den Buffets der Clubs gestattet.

Anmerkung. An allen Stellen, wo ein Verkauf von Tabakfabrikaten zum Rauchen an Ort und Stelle stattfindet und die mit dem vorschristmäßigen Patent oder der Marke für den Tabakhandel versehen sind, ist es gestattet, den nothwendigen Zubehör zum Rauchen (Pfeifen, Mundstücke, Papprospapier, Bündelzylinder u. s. w.) zu halten und zu verkaufen, ohne dafür besondere Documente anzunehmen.

196. In den Handelsétablissements, die keine Patente zum Verkauf von Tabakfabrikaten haben, ist es verboten, Behältnisse mit diesen Fabrikaten zu halten, selbst nicht für den eigenen Gebrauch des Händlers.

197. Die Tabakfabrikate inländischer Fabrication, als: Rauchtabak II. und III. Sorte, Cigarren und Pappros II. Sorte und aller Tabak, welcher mit der ermäßigten Banderole abgelassen wird, dürfen nicht theurer verkauft werden, als die auf den Behältnissen angegebenen Preise sind. Die Acciseinspection und alle Käufer überhaupt sind berechtigt, in jedem geöffneten Handelsétablissement Behältnisse mit den gedachten Tabakfabrikaten zu nehmen und dafür nur den Preis, der auf ihnen angegeben ist, zu zahlen; die Inhaber der Handelsétablissements haben nicht das Recht in solchem Falle zu erklären, daß diese Fabrikate bereits verkauft sind.

Зweite Abtheilung.

Von der Ordnung der Eröffnung von Etablissements zum Handel mit Tabakfabrikaten, von ihrer Einrichtung und der Aufsicht über sie.

198. Personen, welche einen Handel mit Tabakfabrikaten betreiben wollen, müssen sich zuvor mit dem vorschristmäßigen Patent oder der Marke, je nach der Art des Tabakhandels, versehen.

199. In den mit Tabakfabrikaten handelnden Etablissements ist es verboten, geöffnete Behältnisse mit Tabakfabrikaten zu halten, nicht einmal zum Vorweisen der Waare, sowie leere Behältnisse von Tabakfabrikaten aufzubewahren.

200. Wenn der Principal, der Commis oder der Ladendiener eines Handelsétablissements, wo ein Verkauf von Tabakfabrikaten stattfindet, in demselben Hause, in welchem sich das gedachte Etablissement befindet, eine Wohnung auf seinen Namen innehat, so dürfen in dieser Wohnung, wie auch in den bei derselben oder bei dem Handelsétablissement befindlichen Vorrathskammern keine Tabakfabrikate in unbanderolirten oder geöffneten Behältnissen aufbewahrt werden. Wenn die Wohnung eines Tabakhändlers, Commis oder Ladendienen mit dem Handelsétablissement in Verbindung steht, so muß die Thür aus dem Etablissement zur Wohnung stets geschlossen sein und dürfen die Besucher des Etablissements nicht in diese Wohnung gelassen werden. In den gedachten Wohnungen ist es zum eigenen Gebrauch der in denselben wohnenden Personen gestattet, Tabakfabrikate in offenen banderolirten Behältnissen, jedoch nur in folgender Quantität zu halten:

тельный и кохательный — не более одной пачки в  $\frac{1}{4}$  ф.; сыгары — не более одной пачки в 10 штук и папиросы — не более одной пачки в 25 штук.

201. Въ заведеніяхъ, производящихъ торговлю табачными издѣліями, воспрещается держать табачныя издѣлія, хотя надлежащимъ образомъ упакованныя и оклеенныя бандеролями, но уложенныя въ другія, закрытыя наглухо помѣщенія, если эти послѣднія не предназначены для безотложной отправки по требованію покупателей.

Примѣчаніе. Если при осмотрѣ табачнаго заведенія, акцизный надзоръ найдетъ въ ономъ закрытыя наглухо помѣщенія, то можетъ, въ случаѣ сомнѣнія, вскрывать означенныя помѣщенія и удостовѣряться въ томъ, не находятся ли въ нихъ необандероленные табачныя издѣлія.

202. Всѣ вообще заведенія, производящія продажу табачныхъ издѣлій, должны имѣть вывѣску, соответствующую роду заведенія и взятому на нихъ патенту. Патентъ долженъ быть вывѣшенъ въ заведеніи на видномъ мѣстѣ.

#### Глава десятая.

### Объ управленіи по табачному сбору.

#### Отдѣленіе первое.

О составѣ управленія по табачному сбору, правахъ и обязанностяхъ должностныхъ лицъ акцизнаго надзора.

203. Главное управленіе дѣлами, относящимися до взиманія въ казну дохода съ табаку, принадлежитъ Министерству Финансовъ, по Департаменту Неогладныхъ Сборовъ.

204. Мѣстное заведываніе табачнымъ доходомъ въ губерніяхъ и областяхъ возлагается на губернскаго акцизнаго управленія. Ближайшее наблюденіе за табачною промышленностью и торговлею возлагается на окружныхъ акцизныхъ надзирателей, помощниковъ ихъ и участковыхъ надзирателей.

205. Непосредственный надзоръ за табачными фабриками возлагается на состоящихъ при акцизныхъ управленіяхъ старшихъ и младшихъ контролеровъ, которымъ, въ случаѣ надобности, можетъ быть также поручаемо наблюденіе за табачною торговлею, храненіемъ и перевозкою табаку. Число контролеровъ соразмѣряется съ числомъ табачныхъ фабрикъ и складовъ, ихъ размѣрами и дѣйствительною потребностью въ усиленіи акцизнаго надзора въ той или другой мѣстности. Распределеніе между контролерами возлагаемыхъ на нихъ обязанностей и назначеніе ихъ на фабрики зависитъ отъ Управляющаго акцизными сборами.

206. Контролеры опредѣляются управляющими акцизными сборами, по представленіямъ надзирателей, изъ лицъ всѣхъ сословій, безъ правъ государственной службы. При поступленіи на службу по акцизному вѣдомству, контролеры приводятся къ присягѣ, на общемъ основаніи, а во время прохожденія службы пользуются всѣми служебными преимуществами, исключая правъ на чины и пенсіи, и могутъ быть награждаемы за заслуги тѣми орденами или знаками отличія, на полученіе которыхъ вообще имѣютъ право, по принадлежащимъ имъ правамъ состоянія, согласно существующимъ общимъ правиламъ о награжденіи орденами и знаками отличія.

207. Въ помощь контролерамъ, по надзору за табачными фабриками, а также для наблюденія за табачною торговлею, храненіемъ и перевозкою табаку, управляющій акцизными сборами назначаетъ надсмотрщиковъ.

208. Назначеніе контролерамъ и надсмотрщикамъ содержанія производится на счетъ особо ассигнуемой на этотъ предметъ суммы. Размѣръ содержанія каждому контролеру предоставляется назначать управляющему акцизными сборами, но съ тѣмъ, чтобы старшіе контролеры получали не свыше 840 руб., а младшіе не свыше 672 р. въ годъ, считая въ томъ числѣ, тѣмъ и другимъ, на квартирное довольствіе по 240 р. Кроме того контролеры получаютъ процентное вознагражденіе, на одинаковомъ основаніи съ надсмотрщиками (Уст. о пит. сб. ст. 26).

209. Изъ суммъ, назначаемыхъ на содержаніе табачныхъ контролеровъ и надсмотрщиковъ, означеннымъ лицамъ могутъ быть выдаваемы акцизнымъ управленіемъ, сверхъ содержанія, потребныя на разѣзды по дѣламъ службы деньги.

210. Управляющему акцизными сборами предоставляется общее наблюденіе за исполненіемъ, на всемъ пространствѣ губерніи или области, законовъ и правилъ сего Устава, въ видахъ охраненія казеннаго интереса по табачному сбору и принятія всѣхъ, необходимыхъ для этой цѣли, законныхъ мѣръ. На немъ же лежитъ и отвѣтственность за успѣшный ходъ дѣлъ акцизнаго управленія. Управляющій акцизными сборами представляетъ ежемѣсячно Департаменту Неогладныхъ Сборовъ, по установленнымъ Министромъ Финансовъ формамъ, вѣдомости о поступленіи табачнаго дохода и о ходѣ табачнаго дѣла, а по истеченіи года — отчетъ по губерніи. Копія съ этихъ вѣдомостей и отчета, а также подлинныя шнуровыя книги фабрикъ и складовъ, доставляются управляющимъ на ревизію въ контрольныя палаты.

Примѣчаніе. Для наблюденія за правильностью дѣйствій по взиманію табачнаго сбора, управляющій акцизными сборами командируетъ своего помощника и ревизоровъ.

211. Окружные акцизные надзиратели, помощники ихъ, участковые надзиратели, контролеры и надсмотрщики, при наблюденіи за табачными фабриками, табачною торговлею, храненіемъ и перевозкою табаку, руководствуются постановленіями сего Устава и особою инструкціею, составляемою Министерствомъ Финансовъ, по соглашенію, въ чемъ нужно, съ Государственнымъ Контролемъ.

212. Частныя лица могутъ заявлять о замѣченныхъ ими незаконныхъ дѣйствіяхъ по табачной промышленности и торговлѣ какъ непосредственно акцизному надзору, такъ равно и мѣстной полиціи.

213. Должностнымъ лицамъ акцизнаго управленія воспрещается имѣть и содержать въ той губерніи, гдѣ они находятся на службѣ, табачныя плантаціи, фабрики, склады или другія какія либо заведенія, въ которыхъ производится торговля табачкомъ.

214. Всѣ лица принадлежащія къ акцизному надзору, должны, при исполненіи своихъ обязанностей, предъявлять открытые о своемъ званіи листы, которыми снабжаются отъ начальства.

215. Должностнымъ лицамъ акцизнаго надзора вмѣняется въ обязанность прекращать замѣченныя ими отступленія отъ постановленій о табачномъ сборѣ и принимать законныя мѣры къ преслѣдованію виновныхъ. По полученіи доносовъ, а также объявленій отъ мѣстной городской или

уездной полиціи, Rauch- und Schnupftabak nicht mehr als ein Päckchen zu  $\frac{1}{4}$  Pfund; Cigarren — nicht mehr als ein Päckchen zu 10 Stück und Pappros — nicht mehr als ein Päckchen zu 25 Stück.

201. Es ist verboten, in Etablissements, welche mit Tabakfabrikaten Handel treiben, diese, selbst wenn sie in gehöriger Weise gepackt und mit Bänderolen beklebt sind, in anderen fest zugemachten Behältnissen verpackt zu halten, falls die letzteren nicht zur sofortigen Abfertigung auf Verlangen der Käufer bestimmt sind.

Anmerkung. Wenn die Acciseinspektion bei der Befichtigung eines Tabaksetablissements in demselben fest zugemachte Behältnisse findet, so kann sie, bei etwaigem Zweifel, die gedachten Behältnisse öffnen und sich darüber vergewissern, ob sich nicht in denselben unbänderolirte Tabakfabrikate befinden.

202. Alle Etablissements überhaupt, in denen ein Verkauf von Tabakfabrikaten stattfindet, müssen ein der Art des Etablissements und dem für dasselbe geltenden Patente entsprechendes Aushängeschild haben. Das Patent muß in dem Etablissement an sichtbarer Stelle ausgehängt sein.

#### Neuntes Hauptstück.

### Von der Verwaltung der Tabaksteuer.

#### Erste Abtheilung.

Von dem Bestande der Tabaksteuer-Verwaltung und von den Rechten und Pflichten der amtlichen Personen der Acciseinspektion.

203. Die Hauptverwaltung der auf die Erhebung der Einnahme vom Tabak zum Besten der Kronschasse bezüglichen Angelegenheiten competirt dem Finanzministerium im Departement der nichtstoffmäßigen Steuern.

204. Die örtliche Verwaltung der Tabakseinnahme in den Gouvernements und Provinzen ist den Gouvernements-Acciseverwaltungen übertragen. Die nächste Aufsicht über die Tabakindustrie und den Handel mit Tabak liegt den Bezirks-Acciseinspectoren, deren Gehilfen und den Revieraufssehern ob.

205. Die unmittelbare Aufsicht über die Tabakfabriken ist den bei den Acciseverwaltungen im Dienst stehenden älteren und jüngeren Controleuren übertragen, die, nöthigenfalls, auch mit der Aufsicht über den Tabakhandel, die Aufbewahrung und den Transport von Tabak betraut werden können. Die Anzahl der Controleure muß der Anzahl der Tabakfabriken und Niederlagen, der Größe derselben und dem wirklichen Bedarf zur Verstärkung der Acciseinspektion an diesem oder jenem Orte entsprechen. Die Vertheilung der den Controleuren übertragenen Obliegenheiten unter dieselben und die Ernennung derselben in die Fabriken hängt von dem Dirigirenden der Acciseuern ab.

206. Die Controleure werden von dem Dirigirenden der Acciseuern auf Vorstellung der Inspectoren, aus Personen aller Stände, ohne die Rechte des Staatsdienstes, angestellt. Bei dem Eintritt in den Dienst des Accisefforts werden die Controleure auf allgemeiner Grundlage in Eid genommen und genießen während ihres Dienstes alle dienstlichen Vorzüge, mit Ausnahme des Rechts auf Rangclassen und Pension und können für Verdienste mit denselben Orden oder Ehrenzeichen belohnt werden, auf deren Erhalt sie nach ihren Standesrechten, gemäß den bestehenden allgemeinen Regeln über die Verleihung von Orden und Ehrenzeichen, überhaupt ein Recht haben.

207. Zur Unterstützung der Controleure bei der Aufsicht über die Tabakfabriken, sowie zur Beaufsichtigung des Tabakhandels, der Aufbewahrung und des Transports des Tabaks, ernannt der Dirigirende der Acciseuern Unteraufsesser.

208. Die den Controleuren und Unteraufsessern bestimmte Besoldung wird aus einer zu diesem Zwecke besonders angewiesenen Summe bestritten. Dem Dirigirenden der Acciseuern ist es überlassen, die Höhe der Besoldung für jeden Controleur zu bestimmen, dergestalt jedoch, daß die älteren Controleure nicht mehr als 840 Rbl. und die jüngeren nicht mehr als 672 Rbl. jährlich erhalten, darin, für diese wie für jene, je 240 Rbl. an Quartiergeldern mit einbegriffen. Außerdem erhalten die Controleure eine procentuale Remuneration auf gleicher Grundlage wie die Unteraufsesser (Getränksteuer-Reglement Art. 26).

209. Aus den zur Besoldung der Tabakcontrolleure und Unteraufsesser bestimmten Summen kann den gedachten Personen von der Acciseinspektion, außer der Besoldung, noch das nöthige Geld zu Fahrten in Dienstangelegenheiten gegeben werden.

210. Dem Dirigirenden der Acciseuern competirt die allgemeine Aufsicht über die Erfüllung der Gesetze und Vorschriften dieses Reglements in der ganzen Ausdehnung des Gouvernements oder der Provinz, zum Zweck der Wahrung der Interessen der Krone in Betreff der Tabaksteuer und der Ergreifung aller zu diesem Zwecke erforderlichen gesetzlichen Maßregeln. Auf ihm ruht auch die Verantwortlichkeit für den erfolgreichen Fortgang der Angelegenheiten der Acciseverwaltung. Der Dirigirende der Acciseuern stellt dem Departement der nichtstoffmäßigen Steuern, nach den von dem Finanzminister festgesetzten Schematen, monatlich Vorschläge über den Eingang der Tabakseinnahme und über den Gang des Tabakwesens, nach Ablauf des Jahres aber einen Rechenschaftsbericht über das Gouvernement vor. Abschriften dieser Vorschläge und des Rechenschaftsberichts, sowie die Original-Schnurbücher der Fabriken und Niederlagen übersendet der Dirigirende dem Controlhose zur Revision.

Anmerkung. Zur Beaufsichtigung des richtigen Verfahrens bei der Erhebung der Tabaksteuer commandirt der Dirigirende der Acciseuern seinen Gehilfen und Revidenten ab.

211. Die Bezirks-Acciseinspectoren, deren Gehilfen, die Revieraufsesser, Controleure und Unteraufsesser richten sich bei der Beaufsichtigung der Tabakfabriken, des Tabakhandels, der Aufbewahrung und des Transports des Tabaks nach den Bestimmungen dieses Reglements und nach der besonderen Instruction, die vom Finanzministerium, nach Einvernehmen, in soweit es erforderlich, mit der Reichscontrolle, entworfen wird.

212. Privatpersonen können über von ihnen bemerkte ungesetzliche Handlungen in Bezug auf die Tabakindustrie und den Handel mit Tabak sowohl unmittelbar der Acciseinspektion, als auch der örtlichen Polizei, Anzeige machen.

213. Den Beamten der Acciseverwaltung ist es verboten, in dem Gouvernement, wo sie sich im Dienste befinden, Tabakspflanzungen, Fabriken, Niederlagen oder irgend welche andere Etablissements, in denen ein Handel mit Tabak stattfindet, zu haben und zu unterhalten.

214. Alle zur Acciseinspektion gehörenden Personen müssen bei Ausübung ihrer Pflichten offene Ordres über ihren Beruf vorweisen, mit denen sie von ihrer Obrigkeit versehen werden.

215. Den Beamten der Acciseinspektion wird es zur Pflicht gemacht, die von ihnen bemerkten Abweichungen von den Bestimmungen über die Tabaksteuer abzustellen und die gesetzlichen Maßregeln zur Verfolgung der Schuldigen zu ergreifen. Wenn die Acciseinspektion Denuncationen, oder aber von der örtlichen Stadt- oder Landpolizei Anzeigen über von dieser bemerkte, oder durch Anzeige





сърне, ност, ротъ и подбородокъ обильноволосые, лицо чистое.

In Folge Requisition der Estländischen Gouvernements-Regierung, werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem zufolge gerichtlichen Urtheils der Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilungen auf 2 1/2 Jahre unterliegenden Hapfallschen Kunststoffisten Constantin Mey, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Mey ist folgendes: Alter 24 Jahre, Größe 2 Arschin 8 Verschof, Haare und Augenbrauen blond, Augen grau, Nase, Mund und Kinn gewöhnlich, Gesicht glatt.

Nr. 5828. 2

Всѣдствие представлѣнія Рижскаго Магистрата Ливондское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ Шлокскаго мѣщанина Мартына Яковскаго, 48 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ при Уголовномъ Отдѣленіи названнаго Магистрата за продажу испорченныхъ състныхъ припасовъ, съ тѣмъ, чтобы о послѣдствіяхъ розыска первыя сообщали, а послѣднія доносили сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rath's werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Verkaufs verdorbener Geware bei der Criminal-Deputation des erwähnten Rath's in Untersuchung stehenden Schloßschen Bürgerolladisten Martin Zankowsky, welcher 48 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis der Nachforschungen anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten.

Nr. 5830. 3

Всѣдствие представлѣнія Рижскаго Магистрата Ливондское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ подчиненнымъ мѣстамъ Ливондской губерніи произвести розыскъ отпущеннаго солдата Вилле Стуре, имѣющаго отъ роду около 47 лѣтъ, лютеранскаго вѣроисповѣданія и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

Nr. 5834. 3

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rath's werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem beurlaubten Soldaten Wille Stuhre, welcher ca. 47 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Rath's zu stützen.

Nr. 5834. 3

Всѣдствие представлѣнія Рижскаго Магистрата Ливондское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ жены Шавельскаго раввина Мейше Гуррвица, Лигумской еврейки Эстеръ Гуррвицъ, имѣющей отъ роду около 25 лѣтъ и состоящей подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата, для объявленія ей состоящаго о ней судебного приговора.

Nr. 5836. 3

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rath's werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach der wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Ehefrau des Schauleschen Rabbiners Meische Gurrewitz, Lигумской Еврейки Esther Gurrewitz, welche ca. 25 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Er-

mittlungsfalle dieselbe zur Urtheilseröffnung vor die Criminal-Deputation des erwähnten Rath's zu stützen.

Nr. 5836. 3

Всѣдствие представлѣнія Рижскаго Магистрата Ливондское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписанной къ г. Рагъ Агриппы Голь, 20 лѣтъ отъ роду, православнаго вѣроисповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ при Уголовномъ Отдѣленіи упомянутаго Магистрата за ложное показаніе предъ судомъ, и о послѣдствіяхъ розыска сообщитъ сему Губернскому Правленію.

Nr. 5883. 3

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rath's werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen falscher Aussage vor Gericht bei der Criminal-Deputation des erwähnten Rath's in Untersuchung stehenden zur Stadt Riga verzeichneten Agrippina Goll, welche 20 Jahre alt und rechtgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten.

Nr. 5883. 3

Всѣдствие представлѣнія Рижскаго Магистрата Ливондское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящей подъ слѣдствіемъ при Уголовномъ Отдѣленіи упомянутаго Магистрата за нарушение Питейнаго Устава Терезы Яковсонъ и о послѣдствіяхъ розыска сообщитъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung des Riga'schen Rath's werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Uebertretung des Getränkesteuerreglements vor der Criminal-Deputation des erwähnten Rath's in Untersuchung stehenden Ehefrau Jacobson sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Resultat derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten.

Nr. 5885. 3

Всѣдствие представлѣнія Венденскаго Магистрата Ливондское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ цеховому оладу города Велдена Юліуса Фрейлебенъ, подлежащаго водворенію въ свое общество и подчиненію особому надзору онаго на 4 года, которому, по отбытіи ареста, былъ выданъ паспортъ за № 5210 для отправления на родину, и о послѣдствіяхъ розыска сообщитъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung des Wendenschen Rath's werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in seine Gemeinde einzubürgernden und unter die besondere Aufsicht derselben auf 4 Jahre zu stellenden Wendenschen Kunststoffisten Julius Freyleben, welchem nach überstandener Strafbast ein Zwangspass sub Nr. 5210 zur Reise in seine Heimath ausgereicht worden, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten.

Nr. 5887. 3

Надворный совѣтникъ Николай Сальниковъ заявилъ Рижской Управѣ Благоочиніи, о потерѣ выданнаго ему Ливондской Казенной Палатой расчетнаго листа за № 515, на полученіе въ 1882 г. пенсіи изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства.

Всѣдствие сего Ливондская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ действительнымъ и въ случаѣ предъявленія такового къмъ-либо, отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія.

Nr. 3176. 2

Рига, 5. Октября 1882 года.  
Der dim. Hofrath Nicolai Salnikow hat der Riga'schen Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht, daß der ihm vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension pro 1882 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 515 abhanden gekommen.

In Folge dessen ergeht hiermit seitens des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Ermittlungsfalle diesem Kameralhofe zur Vernichtung einzusenden.

Riga, den 5. October 1882.

Nr. 3176. 2

Vom Riga'schen Stadtwaisengerichte wird hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß das Riga'sche Vogteigericht durch Erkenntniß vom 23. September d. J. Nr. 243 den Riga'schen Kaufmann Otto Zimmerthal, nach statthabter Constatirung einer Geisteskrankheit, rechtlich als unfähig angesehen, sich selbst und den Seinigen vorzustehen und unter Curatel gestellt hat, sowie daß zum Curator des Geisteskranken der Herr Advocat Dr. jur. D. v. Beh seitens dieses Waisengerichts bestätigt worden ist.

Riga-Rathhaus, den 28. September 1882.

Nr. 964. 1

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben eine herrenlose kleine braune Stute sich eingeliefert befindet. Die resp. Eigenthümer der qu. Stute werden hierdurch aufgefordert, binnen acht Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, sich bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung zu melden.

Riga, Polizei-Verwaltung, den 5. October 1882.

Nr. 18174. 1

Von der Riga'schen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird beämittelt zur Kenntniß Derer, die es angeht, gebracht, daß die Termine für die Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht im Jahre 1882 für den Riga'schen Kreis und zwar für den 4. Canton auf den 1. für den 3. Canton auf den 4. und für den 2. Canton auf den 10. November festgesetzt sind und daß das Sitzungslocal dieser Behörde für die Zeit der Aushebung sich im Local des Rigaer lettischen Vereins befinden wird.

Gleichzeitig wird sämmtlichen Gemeindevverwaltungen des Riga'schen Kreises hierdurch aufgetragen, den Gemeindeältesten resp. Gemeindefreibern anzupfehlen, außer den für die diesjährige Aushebung etwa noch erforderlichen Documenten auf die Einberufungsliste pro 1881 in dem für diese Aushebung festgesetzten Termin zur Verifikation resp. Ergänzung der Commission vorstellig zu machen.

Nr. 891. 1

Riga, den 4. October 1882.

Von der Riga'schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Riga'sche Dienstolladist Johann Alrelewiß in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Riga'schen Rathe am 19. April 1882 sub Nr. 2561 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Aufindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Nr. 6247. 2

Riga, den 5. October 1882.

Die resp. Stadt- und Landpolizeien werden von dem Wolmar'schen Ordnungsgesicht ersucht, resp. beauftragt, nach dem zu der Rosenhoffschen Gemeinde gehörigen Schuhmachergesellen Alexander Drifmann, Nachforschungen anstellen und im Ermittlungsfalle diese Behörde benachrichtigen zu wollen.

Wolmar-Ordnungsgesicht, den 4. October 1882.

Nr. 14543. 2

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hiermit bekannt gemacht, daß im Wendenschen Kreise die Einberufung für die einzelnen Cantons wie folgt festgesetzt worden ist:

am 1. November für den 2. Canton  
" 4. " " " 3. "  
" 8. " " " 4. "  
" 11. " " " 1. "  
(zu dem namentlich auch die Stadt Wenden gehört.)

Wenden, Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 5. October 1882.

Nr. 913. 3

Vom Werroschen Ordnungsgesichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der Paulenhoffschen Sterbefasse d. d. 13. September c. dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat.

Nr. 9598. 2

Von der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß für die Einberufung des Jahres 1882 im Werroschen Kreise nachstehende Termine festgesetzt worden sind:

für den 1. Canton der 12. November,  
" 2. " " 1. "  
" 3. " " 8. "

und daß der Termin für das Eintreffen der Neuausgehobenen aller 3 Cantons am Sammelpunkt Dorpat, wie bisher, auch in diesem Jahre der 25. November sein wird.

Werro, Wehrpflicht-Commission, den 4. October 1882.

Nr. 670. 3

Von der Bernauschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der hiesige Bürgerolladist Jaan Jacoby hieselbst die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein, vom Rathe der Stadt Bernau unter dem 24. December 1881 Nr. 701 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Folge dessen werden sämmtliche Polizeibehörden hiermit ersucht, den vorbezeichneten Paß im Ermittlungsfalle dieser Steuerverwaltung einsenden zu wollen und mit dem etwaigen fälschlichen Producenten desselben nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Bernau-Steuerverwaltung, den 2. October 1882.

Nr. 423. 2

Vom Fellinschen Magistrate wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zum 1. Felliner Einberufungscanton verzeichneten, zur Stadt Fellin angeschriebenen und im laufenden Jahre der Militairpflicht unterliegenden Personen sich unausbleiblich am 11. November c. Morgens bei der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung einzufinden haben.

Ferner werden sämmtliche im Jahre 1862 geborenen, zum Kaufmannsstande, sowie zum Kunst-, Bürger- und Arbeiterollad der Stadt Fellin verzeichneten Personen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 31. December c. zur Empfangnahme ihrer Wehrpflicht-Anschreibungsattestate bei der Fellinschen Steuerverwaltung zu melden und gleichzeitig ihre Alters- und Schulzeugnisse, wie nicht minder bei etwaiger Beanspruchung eines Rechts auf Vergünstigung, die in dieser Beziehung erforderlichen Zeugnisse unter Angabe ihres Berufs und Gewerbes beizubringen.

Fellin-Rathhaus, den 30. September 1882.

Nr. 1245. 1

Vom Schloßschen Magistrate wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß ge-



bracht, daß die über den Empfang eines Geldbrieffes sub Nr. 885 an das Doblensche Kreisgericht mit 18 Rbl. 54 Kop. auf der Schloßschen Poststation am 9. Juni 1882 Nr. 15 ertheilte Postquittung verloren gegangen und im Auffindungsfalle bei diesem Magistrate einzuliefern ist.

Schloß-Rathhaus, am 28. Septbr. 1882. Nr. 1405. 2

### Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der gesetzlichen Erben des weil. Herrn Convents-Deputirten und Ritters Eugen Baron Dietinghoff kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das von dem besagten Verstorbenen hinterlassene, im Arensburgschen Kreise und Wolbelschen Kirchspiele belegene Gut Jör als Gläubiger irgend welche Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, hiermit aufzufordern, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Meldungsfrist von sechs Monaten, d. i. bis zum 30. März 1883 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Declamationen mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen und Forderungen bei diesem Hofgerichte anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausgebliebene nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt werden sollen und demgemäß das besagte Gut Jör für frei von allen creditorischen Ansprüchen erkannt werden soll.

Riga-Schloß, den 30. September 1882. Nr. 5588. 2

Das Livländische Hofgericht hat auf desfallsiges Ansuchen der Caroline Kollowsky in Vertretung des Nachlasses ihres verstorbenen Gemannes Leopold Kollowsky alias Kulkowsky, eines Miteigenthümers des im Livländischen Gouvernement und Rigaschen Kreise belegenen ehemaligen Kronsforsstobrocks Alt-Dubbeln am 25. September 1879 sub Nr. 5835 ein Proclam erlassen zur Meldung aller derjenigen Miteigenthümer des besagten Grundstücks Alt-Dubbeln, welche etwas dagegen einzumenden haben, daß die von dem Leopold Kollowsky besessene, an der Carlshader Straße belegene, laut exhibirter Charta 50 Q.-Ruthen große Parcellle des Grundstücks Alt-Dubbeln als alleiniges Eigenthum des Leopold Kollowsky modo dessen Nachlasses anerkannt werde. Im Laufe der Proclamsfrist hat der Baron Richard Manteuffel im Namen des Canonicus Joseph Rajuniez bei diesem Hofgerichte am 6. November 1880 insofern Einsprache gegen die Anerkennung des Eigenthumsrechts des Leopold Kollowsky an der beregten Parcellle erhoben, als er auf Grund eines vorgestellten von dem Leopold Kollowsky mit dem Canonicus Joseph Rajuniez am 29. April 1871 abgeschlossenen Kaufcontractes gebeten hat die erwähnte Parcellle sammt dem darauf befindlichen Gebäude dem Canonicus Joseph Rajuniez zum Eigenthum zuzuschreiben. Nachdem die Caroline Kollowsky gegen diese Bitte Einsprache erhoben und nachdem sodann der Baron Richard Manteuffel dem Hofgerichte angezeigt, daß der Canonicus Joseph Rajuniez am 12. October 1880 zu St. Petersburg gestorben sei, hat das Hofgericht bei dem St. Petersburgschen Bezirksgerichte angefragt, ob daselbst eine Verhandlung über den Nachlaß des verstorbenen Canonicus Joseph Rajuniez stattgehabt und welche Personen als Erben desselben sich ausgewiesen haben.

Wenn nun demnach das St. Petersburgsche Bezirksgericht dem Hofgerichte mitgetheilt hat, daß zwar das

Testament des Prälaten Joseph Rajuniez dem Bezirksgerichte vorgelegt worden sei, daß aber Niemand um Bestätigung des Testaments zur Erfüllung angefragt habe, als werden, zum Zwecke der Erledigung oberrührter Proclamsache, auf desfallsiges Ansuchen der Wittve Caroline Kollowsky die Erben des verstorbenen Canonicus Joseph Rajuniez hiermit angewiesen, sich binnen der Frist von einem Jahr, sechs Wochen und dreien Tagen a dato, mithin spätestens am 15. November 1883, bei Vorstellung ihrer Legitimation als Erben, bei diesem Hofgerichte zur weiteren Ausführung der oberrührten, von dem Baron Richard Manteuffel Namens des Canonicus Joseph Rajuniez wider die Anerkennung des Eigenthumsrechts des verstorbenen Leopold Kollowsky modo dessen Nachlasses an der obgedachten Alt-Dubbelnschen Landparcellle von 50 Q.-Ruthen erhobenen Einsprache zu melden, widrigenfalls angenommen werden soll, daß sie wider die Anerkennung des Eigenthumsrechts des Leopold Kollowsky modo dessen Nachlasses an der beregten Landparcellle nichts einzumenden haben.

Riga-Schloß, den 30. September 1882. Nr. 5610. 3

Von dem Departement des Landvogtelgerichts des Rigaschen Rathes in Bauerrechtsachen wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß von der zum Rigaschen Justizcolleg gehörigen Wittve Elisabeth Baumann verwitweten Schirbe geb. Bunte in Assistenz ihres Beiraths des Rigaschen Kaufmanns 2. Gilde Peter Swanow Tschigowsky, das ihr eigenthümlich gehörige, unter dem Rigaschen Patrimonialgute Dreilingsbusch belegene, im Wadenbuche sub Nr. 32 aufgeführte Behorchsland-Gesinde Kalne Schirbe im Landwerthe von 5 Thälern 78 Groschen sammt allen zu diesem Gesinde gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, sowie allen abhängernden Rechten, frei von allen in dem Contracte nicht namentlich genannten oder nicht gesetzlich auf dem Grundstücke ruhenden Lasten und Verhaftungen zur Wiedervereinigung mit dem Gute Dreilingsbusch an die Stadt Riga für den Preis von 10,000 Rbl. verkauft worden ist, sowie daß der bezügliche Contract diesem Gericht zur Corroboration vorliegt.

In solchem Anlaß werden gemäß § 63 der Livl. Bauerverordnung von 1860 alle hypothekarischen Gläubiger, welche nicht ingrossirte Forderungen haben und überhaupt alle, die gegen diesen Verkauf gesetzliche Einwendungen zu machen haben, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten von heute ab bei diesem Gerichte mit ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, widrigenfalls angenommen werden wird, daß alle diejenigen, welche sich während dieser Frist nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Gesindesstelle nebst Gebäuden und anderweitigen Appertinentien der genannten Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werde.

Riga-Rathhaus, den 29. September 1882. Nr. 199. 2

Nachdem die Frau Wittve Charlotte Degling geb. Neumann und deren Kinder, der Herr Carl Georg Degling und die Frau Wittve Emmeline Busch geb. Degling, welche die ihnen von ihrem verstorbenen Sohne und Bruder dem weil. hiesigen Kaufmann Hugo Degling angefallene Erbschaft cum beneficio inventarii angetreten hatten und nach gegenwärtig festgestelltem Nachlaßbestande sich veranlaßt gesehen haben, die Erbschaft wegen Ueberschuldung derselben auszuschlagen und nachdem nunmehr über den Gesamtnachlaß des weil. hiesigen Kaufmanns Hugo Degling der Generalconkurs eröffnet ist, so werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Tselin alle diejenigen,

welche an den verstorbenen hiesigen Kaufmann Hugo Degling oder dessen Nachlaß irgend welche Ansprüche und Forderungen zu formiren haben und ausdrücklich auch diejenigen, welche sich bereits im Nachlaßproclam gemeldet und Forderungsangaben gemacht haben, hierdurch aufgefordert, und angewiesen, solche Ansprüche und Forderungen binnen sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 4. April 1883 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß die nach Ablauf dieser peremptorischen Frist, sich Meldenden nicht weiter gehört, sondern mit ihren Forderungsansprüchen an die Concursmasse präcludirt und abgewiesen werden sollen.

Zugleich wird allen Denjenigen, welche dem verstorbenen hiesigen Kaufmann Hugo Degling irgend Etwas schulden oder aber von ihm Gelder, Pfandobjecte und sonstige Vermögensstücke in Händen haben sollten, hierdurch aufgegeben, daß sie zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung binnen 6 Wochen a dato hierüber die schuldige Anzeige bei diesem Rathe zu machen und die schuldigen Geldbeträge bei Strafe executivischer Beitreibung derselben entweder dieser Behörde oder dem diefalls constituirten Concurscurator Herrn Hofgerichtsbavocaten Th. Vogt, einzuzahlen haben.

Tselin-Rathhaus, den 4. October 1882. Nr. 1272. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Vegetsack, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Regeln mit Rosenblatt hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Regeln mit Rosenblatt ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Regeln mit Rosenblatt bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Regeln mit Rosenblatt ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

#### I. Regelsche Gesinde.

1 das Gesinde Siezen, groß 42 Thlr. 42<sup>60</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Martin Ohjol, für den Preis von 9000 Rbl.

- 2 das Gesinde Petrit, groß 36 Thlr. 56<sup>2</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Marx Stuhrit, für den Preis von 6400 Rbl.
- 3 das Gesinde Ohzen, groß 25 Thlr. 31<sup>61</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Marx Rosenthal, für den Preis von 5000 Rbl.
- 4 das Gesinde Kurme, groß 35 Thlr. 60<sup>60</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Jacob Upowsky, für den Preis von 5500 Rbl.
- 5 das Gesinde Sallamuischa, groß 30 Thlr. 29<sup>25</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Peter Stuhrit, für den Preis von 5000 Rbl.
- 6 das Gesinde Bluffuh, groß 28 Thlr. 49<sup>1</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Carl Melbard, für den Preis von 5000 Rbl.
- 7 das Gesinde Saeltetain, groß 35 Thlr. 46<sup>33</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Marx Mikkelsohn, für den Preis von 6000 Rbl.

#### II. Rosenblattsche Gesinde.

- 1 das Gesinde Blunde, groß 37 Thlr. 42<sup>2</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Carl Derrum, für den Preis von 6500 Rbl. Wolmar, den 29. September 1882. Nr. 1164. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Zahn Peterjohn, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Kaufscheschen Leies Inte-Gesindes hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Kaufscheschen gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Leies Inte-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Leies Inte, groß 27 Thlr. 71 Gr., dem Bauer Zahn Salkis, für den Preis von 8292 Rbl. Nr. 1167. 2 Wolmar, den 29. September 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainenverwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Eigenthümerin des im Dünamündschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen publ. Gutes Magnushof hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihr das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück

mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Guts Ende Sarring, groß 36,79 Dessiatinen, dem Bauer Thomas Sarring, für den Preis von 1305 R. Wolmar, den 6. October 1882.

Nr. 1193. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen ic. thut das Wenden-Walkische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Keetomeet, als Besitzer des im Wendenischen Kreise und Verjohnschen Kirchspiele unter dem Gute Marzen belegenen Grundstückes Reinhold Ruben Nr. 27, hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörsklande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walkische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Gutes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituit, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigentum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Reinhold Ruben Nr. 27, groß 29 Tblr. 6 Gr., auf den Volksschullehrer Georg Lutschebui, für den Preis von 3915 Rbl. S. Nr. 956. 1 Wenden, den 25. September 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller

Ruessen ic. bringt das Bernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Milender, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises unter dem Gute publ. Pattenhof belegenen Grundstückes Kurwisse Nr. LXXIa, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Bernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 4. April 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kurwisse Nr. LXXIa, groß 24 Koffstellen 23 1/2 Rappen, dem Bauer Peet Leilow, für den Preis von 800 Rbl. Publication, Tellins-Kreisgericht, den 4. October 1882. Nr. 2045. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen ic. bringt das Deselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin der im Deselschen Kreise belegenen Güter Persama, Koggul, Torkenhof, Tirimeh, Reo und Abro hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihr das zum Bauerpachlande der genannten Güter gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Deselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. März 1883 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich währen des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käu-

fern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

- 1) das Persamische Knechtislandstück Nr. XLIII, dem Bauer Mart Eöds, für den Preis von 48 Rbl. 75 Kop.
  - 2) das Koggulische Bauergerinde Lodd, dem Bauer Michael Nau, für den Preis, von 790 Rbl.
  - 3) das Torkenhoffische Bauergerinde Lamiko Lemet Lamiko, der Bäuerin Trina Lamik, für den Preis von 477 Rbl. 75 Kop.
  - 4) die Tirimehische Bauerlandparcelle Tongri, dem Bauer Bert Berni, für den Preis von 26 Rbl. 25 Kop.
  - 5) das Abroische Bauergerinde Losri dem orth. griechischen Anseküllschen Schulrath, für den Preis von 739 Rbl. 25 Kop.
  - 6) das Reoische Bauergerinde Jepparte dem Bauer Constantin Petwal, für den Preis von 896 Rbl. 25 Kop.
- Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am 24. September 1882. Nr. 296. 1

Rab tas schejeenes Upes (Leijas) Wilka mahjas gruntneefs Jahnis Lahze (Lahzit) ir miris un wina mantiba us ta mantineefem pahreit, tad nu zaur scho top wisi un 11fatis, sam ween pee ta Jahn Lahze mantibas kahbas taisnas prafschanas buhtu jeb kas tam Jahn Lahze to parada buhtu palikufchi, no schijs teefas usajinati, 6 mehnefchu laifa, tas ir lihds 4. April 1883. gabu tahs prafschanas pee schijs teefas usdot un zauri west, la ari tos paradus lihds to deenu pee schijs teefas famafschit. Wehlafi neweens wairs netifs klausits, bet ar paradu flehpejeem pehz lilemeem tiks isdarits.

Seenes pagasta teefa, 4. Oktober 1882. Nr. 331. 3

No Rujen Leelasmuifchas pagasta teefas top zaur scho fludinafchanu wisi tee, kurrem pee tahm altstahim mantiba tahs apafsch Rujen Leelasmuifchas mirufschas meitas Geme Tiltia kahbas prafschanas buhtu, la ari wisi tee, furi tai pe minetai nomirufschai parada palikufchi, usajinati, eefsch to nolisto laifu no 3 mehnefcheem, t. i. lihds 1. Janwar 1883. g., ar famahm prafschanam jeb ari paradu lihdsinafchanahm pee schijs pagasta teefas peeteiftees; turpreti pehz pagahjufcha laifa neweens ar famahm prafschanam wairs netifs peenemts, un ar teem parahndeeftem pehz lilemeem isdarits.

Rujen Leelasmuifchas pagasta teefa, 1. Oktober 1882. Nr. 249. 2

Angurpils- un Alosas-pagasta peede- rige Wej-Garandsch gruntneefs Adams Silia ir miris; tadeht top usajinati wisi wina paradu deweji un nehmeji 6 mehnefchu laifa, t. i. lihds 25. Merzam 1883 pee schijs teefas peeteiftees. Wehlafi neweens wairs netifs klausits, bet ar paradu flehpejeem un altstahim mantiba pehz lilemeem darits.

Angurpils pagasta teefa, 25. September 1882. Nr. 453. 2

No Behfu pils pagasta teefas teef sinams darits, la tas pee Wefelaufschas pagasta peeraflits, schejeenes Wiles mahjas und Wiles fabrikas ihpafschneefs Peteris Behjinsch ir miris, teef usajinati minetas mahjas un fabrikas ihpafschneefa P. Behjina paradu deweji un paradu nehmeji weena gada un 6 nedefu laifa no apafsch rafstas deenas pee schijs pagasta teefas peeteiftees; jo pehz notezejufcha laifa neweens paradu prafstajs netifs eewehrots un ar paradu flehpejeem lilemigi taps darits.

Behfu pils pagasta nama, 27. September 1882. Nr. 243. 1

No Behfu pils pagasta teefas teef sinams darits, la schejeenes Rastin mahja dshwodams dischleris Lauris Deitschman ir miris un wina mantibas us ofziona wafschafstajem ir pahrdotas, tad teef mineta Laura Deitschman paradu deweji un paradu nehmeji usajinati 3 mehnefchu laifa no apafsch rafstas deenas

pee schijs pagasta teefas peeteiftees; jo pehz notezejufcha termina neweens paradu prafstajs netifs preti nemts un ar paradu flehpejeem tiks lilemigi darits. Behfu pils pagasta nama, 27. September 1882. Nr. 245. 1

Rab Krons Rujen-Suratas-Wihtol pufmuifchas rentineefs Jahnis Gienbergir miris, tad top wisi wina paradu deweji un parada nehmeji usajinati 3 mehnefchu laifa no apafsch rafstas deenas flaitot, tas ir lihds 1. Janwar 1883 pee schijs pagasta teefas peeteiftees, jo wehlafi neweens wairs netifs klausits, bet ar paradu flehpejeem pehz lilemigi darits.

Rujen-Suratas pagasta teefa, tai 1. Oktober 1882. Nr. 245. 1

Wana Woidu kogufonna lohtu pooli, mis Perno Wiljandi kreifis, ja Kiljandi kihelkonnas, saab seelabi tääda autud, et siit walla Riisu talu reninif Lõnis Marguson ning Tamme talu rentnif Jaan Saar wölgade pärafi kouturfi alla on laugenud, ning tustutafse jelleparafit teiti, kellel nimetud Lõnis Marguson ja Jaan Saar kääst nbumefi eht nelle mafsmefi peafs olema, seda fin tohtu juures kune kuu aja sees, see on föige hiljem kuni 27. Märtsini 1883 ülesandma ja wölgasid äramafama, pääle seda tärmini ei wõbta wölandudjad enam kuulda ja wölgufid kuit wõbra oma jalgajad langemad sääduslika trahwialla. Wana Woidu kogufonna lohus, sei 27. Septembril 1882. Nr. 236. 3

## Торги. Торге.

Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1883 году:

- 1) Очистку Рижскаго замка вообще.
- 2) Очистку отхожихъ мѣстъ того же замка.
- 3) Очистку Рижскаго тюремнаго замка.
- 4) Очистку отхожихъ мѣстъ того же замка.
- 5) Очистку Вице Губернаторскаго дома.
- 6) Очистку дымовыхъ трубъ Рижскаго и тюремнаго замка и Вице Губернаторскаго дома, съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Правленіе для торга 2. Ноября и переторжки 5. Ноября сего года въ часъ по полудни и представили надлежащія залого при особыхъ объявленіяхъ, условія же по самъ очисткамъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго Отдѣленія въ присутствіи ные дни и часы. При чемъ предваряется: 1) что послѣ переторжки, никакія новыя предложенія къ пониженію цѣнъ принимаемы не будутъ, на точномъ основаніи ст. 1862 ч. 1 т. X Св. Зак. изд. 1857 года, 2) что въ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій которыя, согласно ст. 1909 того же тома, должны заключать въ себя: а) согласіе принять очистку на точномъ основаніи координатъ, б) цѣны сегоднемъ писанныя, в) званіе самизю и мѣстопробываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число когда писано, г) надлежащій залогъ. 3) Что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 12 часовъ дня. М 636. 1

Von der Bauabtheilung der Liwlandschen Gouvernements-Regierung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

- 1) Die Vereinigung des Rigaschen Schlosses.
- 2) Die Vereinigung der Privets im Rigaschen Schlosse.
- 3) Die Vereinigung des Rigaschen Kronsgefängnisses.
- 4) Die Vereinigung der Privets im Rigaschen Kronsgefängnisse.



5) Die Vereinigung des Vice-Gouverneurshauses.

6) Die Vereinigung der Schornsteine im Rigaschen Schloß, im Vice-Gouverneurshauses und im Rigaschen Kronsgelände pro 1883 zu übernehmen hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 2. und zum Peretorge am 5. Novbr. 1882 um 1 Uhr Nachmittags in der Gouvernements-Regierung zu melden und die gehörigen Salogge bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen, die beschlagnahmten Bedingungen sind täglich in der Kanzlei der Bauabtheilung zur Sühungszeit einzusehen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bd. X des Schwods der Reichsgesetze Ausg. 1857 angenommen werden können;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden, welche gemäß Art. 1909 ibid enthalten müssen: a. die Einwilligung, die Vereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen zu übernehmen, b. die Preise mit Buchstaben geschrieben, c. Stand, Namen und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden, d. einen gesetzlichen Salog;

3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgetage bis 12 Uhr Mittags angenommen werden sollen.

Nr. 636. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag der Stadt Riga der öffentliche Verkauf des der Hausbesitzerin Julianne Martinell, geb. Mullaß gehörigen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 150, im Bezirke 1 sub Nr. 122 an der Jacobs-Kasernen-Straße belegenen und dem Rigaschen Credit-Vereine der Hausbesitzer verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 92 der Statuten des genannten Vereins ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Julianne Martinell, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, Vogteigericht, den 3. September 1882. Nr. 1318. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte wird mit Bezugnahme auf die diesseitige Publikation vom 24. September c. b. Nr. 1295 hiemit bekannt gemacht: daß die auf den 19. März 1883 anberaumte Verkaufsstellung des dem Simon Wilhelm Bergfried gehörigen, im 2. Stadttheile, 2. Quartier sub Pol.-Nr. 304/305 an der Herrenstraße belegenen Immobilien nicht stattfinden wird.

Riga-Kathhaus, den 5. October 1882. Nr. 1350. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Martin Seemel gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 598, nach

der posthume Einteilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Grabenhof sub Pol.-Nr. (4 R) 81 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 31. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Martin Seemel, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 30. September 1882. Nr. 2013. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Heinrich Korth als wassengerichtlich bestätigten Abwesenheitscurators des Sahn Dohrnek der öffentliche Verkauf des dem Schneider Aaron Leibowisch gehörigen, im 3. Quartier des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 627, an der großen Mühlen-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. März 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten A. L. Schneider, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 23. September 1882. Nr. 1608. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Stadtmagistrats der öffentliche Verkauf des der Frau Kathilde Eiche geb. Maklow und deren Kindern Emilie, Johann, Olga, Carl und Catharina Gieschewitscher Eiche gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 39, bezw. im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 571 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zu-

schlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Kathilde Eiche oder deren Kinder, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. September 1882. Nr. 1635. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Stadtmagistrats der öffentliche Verkauf des den Lichtmachern Hirsch Hirschblond und Hzig Meyer Goldwascher gehörigen, im 3. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 234 C, nach der neuen Einteilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 76 C belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eigentümer, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. Septbr. 1882. Nr. 1641. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Stadtmagistrats der öffentliche Verkauf des den Lichtmachern Hirsch Hirschblond und Hzig Meyer Goldwascher gehörigen, im 3. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 234 A u. B nach der neuen Einteilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 78 A und B belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eigentümer, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter

Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. September 1882. Nr. 1643. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Stadtmagistrats der öffentliche Verkauf des dem weiland Bäcker Chaim Hosiassowicz Lievensohn gehörigen, im 3. Quartier des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 193, nach der neuen Einteilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartiere sub Pol.-Nr. 96 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beihtheil von der Kaufsumme sofort bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Chaim Hosiassowicz Lievensohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. September 1882. Nr. 1645. 3

Рижская таможенная сина объявляет, что въ пакгаузахъ ея 18. сего Сентября и въ послѣдующіе дни въ 11 часовъ утра будутъ продаваться, съ публичнаго торга, слѣдующіе товары: 16 пудовъ консервовъ и състныхъ приправъ, сегомъ 250 жестянокъ, 4 фун. 16 золот. крученого шелку, 7 фун. 48 зол. льняныхъ пуговицъ, 1 пуд. 7 фун. 24 золот. лагуновыхъ издѣлій, 2 штуки серебряной и 6 штукъ золотой ювелирной работы (2 кольца и 6 колецъ), 11 фунтовъ сѣдельной работы, 63 штуки драгоцѣнныхъ камней, 406 штукъ алебастровыхъ издѣлій, въсѣмъ 8 пуд. 30 фунт., 1 пудъ 2 фунта фарфоровыхъ и фаянсовыхъ издѣлій съ живописью, 2 пуда дерева цѣнныхъ породъ, 91 золот. швейныхъ иглъ, 3 пуда 33 фун. англійскихъ бисквитовъ, 1 пудъ 7 фун. бумажной пряжи вазальной, 70 аршинъ тюля для платья, 6 кусковъ шерстяной матеріи не валеной, мѣрою 240 арш., 377 штукъ цѣпочекъ въ часамъ изъ мѣдныхъ сплавовъ, 52 шт. мѣдныхъ замковъ, 50 шт. мѣдн. простыхъ вещей, 120 коробочекъ стальныхъ перьевъ, въсѣмъ 17 ф., 67 арш. и 7 верш. шерстяныхъ тканей, 7 шт. брезентовъ, въсѣмъ 16 пуд. 12 фун., 49 шт. льняныхъ издѣлій для украшенія комматъ, 8 арш. бумажнаго плеса, 8 шт. шерстяныхъ покрывалъ, 4 шт. войлочныхъ ковровъ, 600 шт. сагаръ, 6 фун. 48 зол. курительнаго табаку крошеннаго, 3 пуд. 30 фун. курительнаго табаку въ листахъ, 10 пуд. 10 фун. чугунової эмалированной посуды разбитой, 1 желѣзная машина для растиранія краски, 1 пудъ 21 фунт. желѣзныхъ частей машинъ, 9 пуд. 23 фун. старыхъ джутовыхъ мѣшковъ, 1 пудъ 1 фунт. передаточныхъ ремней, 4



пуд. 1 фун. картонныхъ коробокъ,  
1 дѣтскій ручной рессорный эки-  
пажъ, 860 пуд. соли, смѣшанной съ  
соромъ и разные мелочные товары.  
№ 3941. 2

Курляндская Казенная Палата при-  
глашаетъ желающихъ принять на  
себя, на утвержденныхъ для сего  
условіяхъ, поставку соломы на тю-  
факъ и подушки для войскъ, рас-  
квартированныхъ въ г. Митавѣ, въ  
пятиверстовой окрестности сего го-  
рода и въ Вирцаускомъ и Шведго-  
скомъ замкахъ въ теченіе 1883 и  
1884 годовъ, прибыть въ при-  
сутствіе сей Палаты къ назначен-  
нымъ для сего на 2. число Ноября  
1882 года торгу и на 5. число  
того же мѣсяца переторжкѣ въ  
полдень, т. е. въ 12 часовъ, и  
изустроивъ свои предложенія,  
заранѣе представивъ въ Палату, при  
просьбахъ, виды о своемъ званіи и  
требуемые залогомъ девять сотъ шесть  
десять р. наличными деньгами или за-  
конными процентными бумагами кре-  
дитныхъ установлений; или же по-  
дать, или прислать въ Курляндскую  
Казенную Палату, но отнюдь не  
позже 12 часа полудня въ день торга,  
т. е. 2. Ноября 1882 года, запеча-  
танныя о своихъ предложеніяхъ объ-  
явленія, съ соблюденіемъ при этомъ  
правилъ, установленныхъ ст. 1907 до  
1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I.  
изд. 1857 года. Причемъ объяв-  
ляется: что условія торговъ могутъ  
желающими быть разсматриваемы  
въ канцеляріи Казенной Палаты въ

присутственные дни и часы и что  
по заключеніи переторжки никакія  
новыя предложенія отъ желающихъ  
приняты не будутъ. № 10769. 3  
Митава, 7. Октября 1882 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert  
alle Diejenigen hierdurch auf, welche  
gesonnen sein sollten, unter den dafür  
bestätigten Bedingungen, die Lieferung  
von Stroh zu den Koppstößen und Ma-  
stragen für das in der Stadt Mitau,  
in der fünfverstigen Umgegend dieser  
Stadt und in den Schiffsrenn Wärsau  
und Schwebhof bequartierten Militär  
im Laufe der Jahre 1883 und 1884,  
zu übernehmen, sich zu dem diesbe-  
züglichen auf den 2. November 1882  
anberaumten Terminen und dem  
auf den 5. desselben Monats festgesetzten  
Peretorgstermine, Mittags, i. e. um  
12 Uhr, versehen mit den gehörigen  
Legitimationen und den erforder-  
lichen Saloggen von 960 Rbl. in baarem  
Gelde oder in gesetzlich zulässigen procent-  
tragenden Werthpapieren der Credit-  
Anstalten, welche bei schriftlichen Ge-  
suchen zeitig vorher bei dem Kameral-  
hofe einzureichen sind, — in dem Sitzungs-  
locale dieser Palate zu melden und ihren  
Bot zu verlauffbaren, oder aber ihre  
diesbezüglichen Angebote in versiegelten  
Couverts, jedoch nicht später, als bis  
12 Uhr Mittags, am Tage des Tages  
d. i. den 2. November 1882, unter Be-  
obachtung der in den Art. 1907 bis  
1913 Band X. Theil I. des Swob  
der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) ent-  
haltenen Bestimmungen, bei dem Kurl-  
ländischen Kameralhofe zu verabreichen  
oder an denselben einzusenden. Wobei

hinzugefügt wird, daß die den Torgen  
zu Grunde gelegten Bedingungen an  
den Sitzungstagen und Stunden in der  
Kameralhofs-Kanzlei eingesehen wer-  
den können, und daß nach abgeschlos-  
senem Peretorge weiter keine neuen An-  
gebote von den Bickanten werden ent-  
gegengenommen werden. Nr. 10769. 3  
Mitau, den 7. October 1882.

Судебный приставъ С.-Петербург-  
скаго окружнаго суда Славинскій,  
жительствующій Московской части,  
1 участка, по Кузнечному переулку  
№ 24, снмъ объявляетъ, что на  
удовлетвореніе претензіи отставнаго  
генералъ-лейтенанта Александра Ива-  
новича Андреева, въ суммѣ 1255  
руб. 80 коп. съ процентами съ 20.  
Юня 1879 г. судебныхъ издержекъ  
и за веденіе дѣла 101 р. 62 к. со-  
гласно исполнительному листу С.-Пе-  
тербургскаго окружнаго суда, за  
№ 1064, будетъ производиться Де-  
кабря 11. дня 1882 года съ 10 ча-  
совъ утра, въ залѣ засѣданій при  
7. отдѣленіи С.-Петербургскаго  
окружнаго суда, публичная продажа  
недвижимаго имѣнія, принадлежащаго  
обществу крестьянъ деревни Перет-  
никъ, Масельской волости, Новола-  
дожскаго уѣзда, заключающагося:  
а) въ землѣ пустоши Іерной, въ  
количествѣ 100 дес. и б) въ землѣ  
пустоши Чаповой, въ количествѣ  
739 дес. 2305 саж., состоящихъ  
С.-Петербургской губерніи, Новола-  
дожскаго уѣзда, 3. мирового участка  
Масельской волости, при деревнѣ  
Перетникъ. Имѣніе незаложено и  
будетъ продаваться въ полномъ его

составѣ. Торгъ начнется съ оцѣ-  
ночной суммы 2000 руб.  
№ 1620. 2

Судебный приставъ С.-Петербург-  
скаго окружнаго суда Славинскій,  
жительствующій Московской части,  
1 участка, по Кузнечному переулку,  
№ 24, снмъ объявляетъ, что на  
удовлетвореніе претензіи крестьянина  
Константина Иванова Крутова, въ  
суммѣ 410 руб. неустойки, согласно  
исполнительному листу С.-Петербург-  
скаго столичнаго мирового съѣзда,  
отъ 14. Апрѣля 1882 г. за № 737,  
будетъ производиться Декабря 15.  
дня 1882 года, съ 10 часовъ утра,  
въ залѣ засѣданій при 7. отдѣленіи  
С.-Петербургскаго окружнаго суда,  
публичная продажа недвижимаго имѣ-  
нія, принадлежащаго хористѣ С.-Пе-  
тербургскихъ Императорскихъ теа-  
тровъ Маріи Александровнѣ Ша-  
бишевой, заключающагося въ двухъ  
деревянныхъ домахъ съ землею, въ  
количествѣ 209 квад. саж., состоя-  
щаго С.-Петербургской губерніи,  
уѣзда, Стародеревенской волости,  
въ деревнѣ Новой, 1 участка, по  
Коломагской и Средней улицамъ  
подъ №№ 61 и 46. Имѣніе не за-  
ложено и будетъ продаваться въ  
полномъ его составѣ. Торгъ на-  
чнется съ оцѣночной суммы 1500 р.  
№ 1627.

Личл. Вице-Губернаторъ:  
Тобинъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

# Für Tuchfabrikanten.

Auf Verfügung der 1. Section eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Mittwoch den 10. November d. J.**, Vormittags 11 Uhr, auf Sassenhof an der Schloßschen Straße Nr. 13, in Concursachen des Kaufmanns **Julius Friedlieb**, die zur Einrich-  
tung seiner **Buckstinfabrik** gehörenden Maschinen u. gegen Baarzahlung öffentlich  
versteigert werden.

Die Einrichtung besteht in:

- 1 Dampfkessel von 30 Pferdekraft,
  - 1 Dampfmaschine von 16 Pferdekraft,
  - 1 compl. Affortiment Spinnerei von 60 Zoll Drathbreite, als: 3 Maschinen,  
5 Arbeiter und 6 Wender mit Drouffirapparat und Nienenvortheiler für  
3 Vorgarnwalzen à 25 gute Fäden, gekauschlos arbeitende Fadeneinrichtung,  
engl. Construction und Bolantflughäuben von Blech, aus der Fabrik von  
C. E. Schwalbe in Werbau,
  - 1 Reißwolf, 42 Zoll breit,
  - 1 Klopffwolf, 36 " " } aus derselben Fabrik,
  - 1 Schleifblock, 60 " " }
  - 1 Endenöffner, aus der Fabrik von Hermann Prohlus in Görlitz.
  - 1 Tuchscheermaschine,
  - 1 Bürstenmaschine,
  - 1 Zwirnmaschine,
  - 1 Selfactor von 475 Spindeln, 2 1/2 Zoll Theilung, mit dreifacher Geschwindigkeit,  
aus der Fabrik von J. G. Popp in Werbau,
  - 31 Vornwalzen zu Garn,
  - 1 Walze,
  - 1 compl. Kettscheer, Leim-, Trocken- und Baummachine zu 600 Fäden  
mit Spulengestell, aus der Fabrik von Gebr. Suter in Grünberg,
  - 10 Buckstin-Webstühle, 16/4 Blattbreite, 24schäftig zu 5 Schützen, aus der Großen-  
hainer Webstuhl-Maschinenfabrik,
  - 1 Auswringmaschine mit kupferner Trommel, aus derselben Fabrik,
  - 1 eiserne Wollspülmaschine, aus derselben Fabrik,
  - 1 Walze,
  - 1 Naubmaschine,
  - 2 Transmissionswellen mit Nädern und Treibriemen,
  - 1 kupfernen und eisernen Dampf-Wasserleitung,  
einer großen Anzahl Sandwebstühlen, sowie überhaupt in Allem, was zum Betriebe  
der Weberei, Spinnerei, Färberei und Appretur gehört.
- Sämmtliche Maschinen sind Ende 1880 oder Anfang 1881 bezogen  
und aufgestellt worden und haben sich nur wenige Monate im Betriebe  
befunden.**
- Interessenten, welche die Maschinen vor der Versteigerung zu besichtigen wünschen  
belieben sich an den Concurscurator Herrn Consulent Hermann, Scheunenstraße Nr. 11,  
zu wenden.

**Th. Geers, Stadtauctionator.**

## Immobilien-Verkauf.

Am **28. October c.**, Nachmittags 1  
Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kai-  
serlichen Stadt Riga das zum Nachlasse der  
weil. Eheleute **Jefim Silasew**, alias  
**Silajew** und dessen Ehefrau **Nepinja**,  
geb. **Unissimowa** gehörige, alhier im 2.  
Vorstadttheil, 3. Quartier sub Pol.-Nr.  
361a, nach der neuen Einteilung im 4.  
Quartier der Moskauer Vorstadt an der

Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 98a (Adr.-Nr.  
113b) belegene **Immobil** nebst Apper-  
tention, unter dem im Weisbotts-Termin  
zu verlauffaren Bedingungen, von denen  
hier nur hervorzuheben ist, daß kein Bot  
unter 1360 Rbl. angenommen, der Zuschlag  
aber sofort erteilt wird und daß der Weis-  
bieter 10% der Weisbotsumme baar bei  
Gericht einzuzahlen hat, zum öffentlichen  
Weisbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 11. October 1882.  
Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

## Auction.

Auf Verfügung eines Edlen Waisenger-  
ichts, sollen **Montag, den 18. d. M.**,  
und an den folgenden Tagen, Nachmittags  
4 Uhr, die zum Nachlasse der weil. Frau  
Rathsherr **Emilie Alexandra Gebr-  
mann**, geb. **Schoening** gehörigen **Mo-  
billareffekten**, bestehend in Gold- und  
Silbersachen, Möbeln, Tisch- und Bettwäsche,  
Pelzsachen, Bettzeug, Gläsachen, Kupfer-  
zeug, Wirtschaftsgeschirren und anderen  
brauchbaren Sachen in dem in der Stadt  
an der Marßallstraße sub Adr.-Nr. 21 be-  
legenen Sproßschen Hause (1 Treppe hoch)  
gegen Baarzahlung öffentlich versteigert  
werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Von der Lehrer-Conferenz der Waischen  
Kreisschule wird hiermit bekannt gemacht,  
daß für alle Diejenigen, welche sich in  
Grundlage des Art. 56 Pkt. 4 des Gesetzes  
über die allgemeine Wehrpflicht der erfor-  
derlichen **Prüfung** bei der Waischen  
Kreisschule zu unterziehen wünschen, der  
Termin zur Ablegung des Examsens auf  
den **21. October c.** festgesetzt worden ist.  
Die bezüglichlichen Meldungen sind unter Vor-  
bringung eines schriftlichen Gesuches, eines  
Standes- und Zeugnißes am vorher-  
gehenden Tage von 2—4 Uhr Nachmittags  
beim Unterzeichneten zu machen.

Walt, den 27. September 1882.

Schulinspector **C. Dabbert.**



## Riga-Ludmer Eisen- bahn-Gesellschaft.

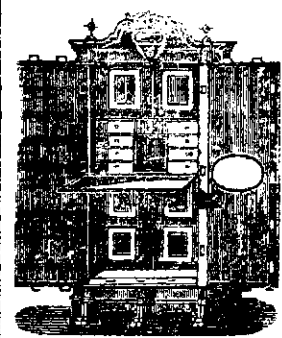
Da die auf den 12. October c. anbe-  
raumt gewesene General-Versammlung wegen  
unzureichender Theilnahme der Actionaire  
nicht hat stattfinden können, so ist auf Grund  
des § 35 des Statuts aufs Neue eine  
**General-Versammlung**  
auf den **26. October c.**, Abends 7 Uhr,  
im Locale der Direction anberaumt worden.  
Diese General-Versammlung ist ohne Rück-  
sicht auf die Zahl der vertretenen Actien  
beschlußfähig.

Die Direction.

Auf dem Hofe des Gutes Schloß Kofe-  
hufen sollen am **25. October d. J.** um  
Uhr Vormittags 5—6 Tausend gestempe-  
te und abgeschälte **Kiefernstämme** in ver-  
schiedenen Partien meistbietlich **verkauft**  
**werden.** Nähere Auskünfte werden jed-  
zeit von der Kofehufenschen Gutsver-  
waltung erteilt.

Auf dem Gute **Wolmarshof**  
Wolmar sollen am **25. October a. c. 800**  
**tarirte und nummerirte Kiefern-  
stämme** meistbietlich über den Tagespre-  
**vertorft werden.** Die Kaufbedingung  
liegen vom 10. d. M. bei der Gutsv-  
waltung zur Einsicht aus und ist der Föhr-  
angewiesenen Kaufliebhabern die betreffende  
Stämme zu zeigen.

Die Gutsvverwaltung Wolmarshof



Geldschänke,  
eigens für Gemeindeverwaltungen  
construirt, empfohlen

Lühr & Co.

## ПОДЛИННЫЯ ПОЧТОВЫЯ МАРКИ

вѣхъ земель, дешево. Прейскур. даро  
и франко. По полученіи любой сум-  
мы посылка коллекцію марокъ двойной цѣ-  
ности для выбора. — К. Менстеръ  
Копенгагенъ.

**Karl Münster, Kjöbenhavn**

Nachstehende örtliche Legitimationen  
von den Eigenthümern als verloren a-  
gegeben und werden daher die etwai-  
finder derselben hierdurch aufgefordert,  
diese Legitimationen ungesäumt bei  
Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das Passbureau-Billet der Riksdag  
Ebräterin Helene Fjellstromna Rosengard  
d. d. 13. Januar 1882 Nr. 70, giltig  
zum 1. März 1882.

Das Passbureau-Billet des zu  
senpeth verzeichneten Ewald Eulst  
d. d. 12. März 1881 Nr. 3391, giltig  
zum 27. Februar 1882.

Redaktorъ **A. Клингенбергъ.**